

24 offices have been permitted to note on files in Hindi. The other 5 offices have not been permitted to do so because the existing staff in those offices are not fully Conversant with Hindi.

Names of the offices cannot be given on grounds of security.

(c) The staff are being taught Hindi and arrangements to procure Hindi typewriters, where necessary, are being undertaken].

### इस्पात, खान और ईंधन मंत्रालय के कर्म- चारियों का स्थानान्तरण

८५. श्री नवाबसिंह चौहान : क्या इस्पात, खान और ईंधन मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या यह सच है कि उन के मंत्रालय की साधारणतया यह नीति है कि उसके व उस के अधीनस्थ कार्यालयों के कर्म-चारियों का स्थानान्तरण, विशेषकर तृतीय तथा चतुर्थ श्रेणी वालों का, शैक्षणिक सत्र के मध्य में न किया जाये ; और

(ख) यदि उपरोक्त भाग (क) का उत्तर "हां" हो, तो पिछले वर्ष इस नीति के विरुद्ध कितने ऐसे स्थानान्तरण किये गये व उनके क्या कारण थे ?

t [TRANSFER OF EMPLOYEES OF S.M. & F. MINISTRY

85. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of STEEL, MINES AND FUEL be pleased to state:

(a) whether it is a fact that it is the general policy of his Ministry not to transfer its employees and those of its subordinate offices, particularly Class III and Class IV employees,

from one place to another in the middle of an academic session; and

(b) if so, the number of transfers made against this policy during last year and the reason therefor?]

इस्पात, खान और ईंधन मंत्री (सरदार स्वर्ण सिंह) : (क) ऐसी कोई साधारणतया नीति नहीं बनाई गई है। जन हितों को दृष्टि में रखते हुए स्थानान्तरण किये जाते हैं और जब आवश्यक होता है, वे शैक्षणिक सत्र के मध्य में भी किये जाते हैं।

(ख) प्रश्न ही नहीं उठता।

t[THE MINISTER OF STEEL, MINES AND FUEL (SARDAR SWARAN SINGH) : (a) No such general policy has been laid down. Transfers are effected in the public interest, and when unavoidable, they take place in the middle of an academic session as well.

(b) Does not arise.]

### गृह-मंत्रालय के कर्मचारियों का स्थानान्तरण

८६. श्री नवाबसिंह चौहान : क्या गृह-कार्य मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या यह सच है कि उनके मंत्रालय की साधारणतया यह नीति है कि उसके व उसके अधीनस्थ कार्यालयों के कर्म-चारियों का स्थानान्तरण विशेषकर तृतीय तथा चतुर्थ श्रेणी वालों का, शैक्षणिक सत्र के मध्य में न किया जाये ; और

(ख) यदि उपरोक्त भाग (क) का उत्तर "हां" हो, तो पिछले वर्ष इस नीति के विरुद्ध कितने ऐसे स्थानान्तरण किये गये व उनके क्या कारण थे ?

t[ ] English translation.